



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 30 april 2021

Uw brief van:
Uw kenmerk: xxx
Ons kenmerk: 52.407/III/PN
MN

Betreft: klacht betreffende documenten in verband met afspraak triagepost Merchtem

In zitting van 23 april 2021 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT), Nederlandse afdeling, een klacht ingediend omwille van het feit dat betrokkene een tweetalige e-mail ontving in verband met een afspraak voor de triagepost van Merchtem.

In uw brief van 17 maart 2021 antwoordde u wat volgt:

“(…) Na tussenkomst van het RIZIV bij uw Diensten om de stukken waarop de klacht betrekking heeft op te vragen, werd ons een kopie overgemaakt van een tweetalige e-mail (bijlage 2).

Behoudens tegenbericht veronderstellen wij dus dat de klacht gebaseerd is op dit stuk, en er verder geen andere elementen voorhanden zijn die aanleiding hebben gegeven tot de betrokken klacht. Uit de betrokken mail kon tevens niet worden opgemaakt of deze e-mail uiteindelijk werd verstuurd naar de eBox, zoals werd meegegeven in de klacht.

Graag geven wij u volgende toelichting wat betreft de context en werking van de triage en afnamecentra.

De triage- en afnamecentra

De triagecentra zijn begin 2020 en bij aanvang van de COVID pandemie op het terrein ontstaan op initiatief van de huisartsenkringen. Dit zijn spontane samenwerkingverbanden vanuit de eerste lijn om patiënten te onderzoeken die mogelijk besmet zijn met COVID-19 met het oog op eventuele doorverwijzing naar een ziekenhuis. Op deze manier kon de COVID-19 pathologie adequaat worden opgevolgd tijdens de periode van de quasi volledige opschorting van de reguliere zorg tijdens de eerste golf van de pandemie in het voorjaar van 2020. Vanaf 4 mei 2020 zijn de oorspronkelijke triagecentra verder geëvolueerd naar test- en afnamecentra, en aldus getransformeerd naar de thans bestaande triage-en afnamecentra.

Een dergelijk triage- en afnamecentrum, zoals dat van Merchtem, staat onder toezicht van een medische verantwoordelijke. Daarnaast zijn er medische coördinatoren die instaan voor de

dagelijkse organisatie, de planning, de verdeling van de artsen, enz. De fysieke onderzoeken worden uitgevoerd door artsen en de triage- en afnamecentra kunnen tenslotte ook een beroep doen op verpleegkundige en administratieve ondersteuning.

Pas na de oprichting en ingebruikname van deze privaat opgerichte centra werd bij koninklijk besluit nr. 20 dd. 13 mei 2020 voorzien dat de verzekering voor geneeskundige verzorging deze centra financieel zou ondersteunen. De verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voorziet aldus in een aantal vergoedingen ten behoeve van deze centra: voor de opstart en de dagelijkse coördinatie, voor de fysieke onderzoeken van de patiënten en voor de verpleegkundige en administratieve ondersteuning.

Wat betreft de staalafnames die in dergelijke centra worden uitgevoerd dient te worden opgemerkt dat enkel die testen die zich op het moment van afname binnen de vigerende testrichtlijnen bevinden door de verplichte ziekteverzekering worden vergoed. Voorbeelden van testsituaties waarbij de afnames niet gedekt worden door de verplichte ziekteverzekering zijn testen die vereist worden door een buitenlandse overheid bij een internationale reis, testen in de context van de arbeidsgeneeskunde, of nog testen die worden uitgevoerd bij een persoon die niet ingeschreven is in een Belgisch ziekenfonds (bijvoorbeeld een buitenlandse reiziger). Hoewel er voor het merendeel van de afnames aldus een tegemoetkoming is voorzien via de verplichte verzekering geneeskundige verzorging, geldt dit niet voor alle afnames, en zijn minstens een deel van de afnames aldus volledig privaat gefinancierd.

De triage- en afnamecentra betreffen bovendien privaat opgerichte initiatieven, opgericht via de huisartsenkringen in het kader van de eerstelijnszorg.

De e-mail die aan de oorsprong lag van de klacht valt louter en alleen onder de verantwoordelijkheid van het triage- en afnamecentrum, en betreft voor zover wij kunnen nagaan- een automatische bevestiging en mogelijkheid tot wijziging van afspraak. Er kan niet met zekerheid worden beoordeeld of deze automatische e-mail betrekking heeft op een afname voor een test die uiteindelijk door de verplichte ziekteverzekering zou worden vergoed.

Er kan ook niet worden beoordeeld of die e-mail naar de eBox van betrokkene werd verstuurd. Zelfs indien dit laatste het geval zou zijn, dient benadrukt te worden dat de eBox niet exclusief is bedoeld voor mededelingen van overheidsinstanties, maar tevens wettelijk kan worden gebruikt door (private) actoren uit de gezondheidssector. Het detail van de betrokken reglementering treft u tevens als bijlage. (...)”

*
* *

De e-mails verstuurd door het triagecentrum van Merchtem zijn, voor zover de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) erop van toepassing zijn, betrekkingen met particulieren in de zin van artikel 12 SWT.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond bevonden in zoverre de e-mail in kwestie betrekking heeft op een afname voor een test die uiteindelijk door de verplichte ziekteverzekering zou

worden vergoed. Overeenkomstig artikel 12 SWT diende de e-mail in dat geval enkel in het Nederlands te zijn gesteld.

De klacht wordt ontvankelijk maar ongegrond bevonden in zoverre de e-mail in kwestie geen betrekking heeft op een afname voor een test die uiteindelijk door de verplichte ziekteverzekering zou worden vergoed.